

Curriculum vitae

Informații personale

Numele și prenumele: TÓDOR Erika-Mária

E-mail: todorerika@uni.sapientia.ro

Funcția și locul de muncă: profesor universitar, Universitatea Sapientia, Facultatea de Științe Economice, Socio-Umane și Inginerești, Departamentul de Științe Umane

Educație și formare

- **Studii doctorale** (2000 – 2005)

Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca, doctor în Științele educației

Titlul tezei de doctorat: *Metode active de dezvoltare a culturii comunicational-funcționale în limba română, în școli cu limba de predare maghiară*, Obținerea titlului de doctor: 07.02.2005.

- **Studii aprofundate/ Masterat** (1997 – 1998)

Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca, Facultatea de Psihologie și Științele Educației, Specializarea: Educație integrată

- **Studii universitare** (1993 – 1997)

Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca, Facultatea de Istorie și Filologie Specializarea: pedagogie-limba și literatura română

Licențiat în pedagogie și filologie.

- **Studii secundare** (1986 – 1991)

Școala Normală „Benedek Elek”, Odorheiu Secuiesc

Diplomă de bacalaureat, profil: pedagogie (meseria: învățător)

Cursuri, perfecționări

Evaluator ECL (European Consortium for the Certificate of Attainment in Modern Languages), organizat de Eurocenter Amőba, Sfântu – Gheorghe;

2015, 2016, 2017, 2018 – cursant la International Institute for Restorative Practices.

2020 – seminar de formare: **Supporting Multilingual Classroom** (Supporting all teachers with language development, including the language of schooling, across the curriculum), Centrul European pentru Limbi Moderne, Ministerul Educației și Cercetării din București.

2022 – atelier cu tema: **Instruirea bazată pe gamification în predarea limbii române ca limbă străină**, Universitatea Transilvania din Brașov, Facultatea de Litere și GIRO.

Experiența profesională

Din 2021 profesor universitar la Universitatea Sapientia, Facultatea de Științe Economice, Socio-Umane și Inginerești, Departamentul de Științe Umane.

2015-2021 conferențiar universitar la Universitatea Sapientia, Facultatea de Științe Economice, Socio-Umane și Inginerești, Departamentul de Științe Umane.

2010-2015	conferențiar universitar la Universitatea Sapientia, Facultatea de Științe Economice și Umaniste, Departamentul de Științe Umane.
2011-2012	cadru asociat la Universitatea Creștină Partium, Oradea. <i>Disciplinele predate:</i> Metodica predării limbii române, Proiectarea și managementul programelor educaționale (masterat)
2003-2010	lector universitar la Universitatea Sapientia, Miercurea-Ciuc, Facultatea de Științe Economice și Umaniste, Catedra de Științe Umane (specializarea limba și literatura română-limba și literatura engleză)
1997-2003	Liceul Teoretic „Márton Áron”, Miercurea Ciuc, profesor titular Disciplina predată: Limba și literatura română
1991-1992	Școala Generală, Păleni-Ciuc (jud Harghita), învățătoare

Alte funcții deținute (nedidactice)

Din **2014** – până în prezent, responsabil local al Departamentului de Specialitate cu Profil Psiho-pedagogic

Din **2021**-până în prezent, Directorul Departamentului de Specialitate cu Profil Psihopedagogic

Din **2004** – până în prezent, responsabilul programului de studiu *Limba și literatura română – Limba și literatura engleză*.

Membru în organizații științifice și profesionale naționale și internaționale

Din **2005** – membru corporal al Academiei Maghiare de Științe.

Din **2016** – membru, Membru în Comisia Națională de Specialitate, Comisia Națională pentru Limba și Literatura Română, gimnaziu – școli cu predare în limbile minorităților naționale, Ministerul Educației Naționale și Cercetării Științifice (Nr. 1043/MCA/13.10.2016).

2016-2017 – Grup de lucru pentru elaborarea programelor școlare pentru învățământul gimnazial, Ministerul Educației și Cercetării; coordonatori: prof.univ.dr. Mina Maria Rusu, Inspector general MEC și prof. univ. dr. Mariana Norel; Universitatea „Transilvania” din Brașov.

2018, 2019, 2020 – Comisia Centrală pentru Olimpiada de limba și literatura română pentru minorități și pentru români din diaspora (în calitate de vicepreședinte), Nr. 2734/ 06.03. 2018; Nr.25453/2/28.01/2019.; Nr. 26.503/2/18.02/2020; coordonator: prof.univ.dr. Mina Maria Rusu, Inspector general MEC.

2017 – membru KAB: Academia Maghiară de Știință, Filiala din Cluj, Comisia de Științe Lingvistice (alte funcții: secretar)

2017 – membru KAB: Academia Maghiară de Știință, Filiala din Cluj, Comisia de Educație și Psihologie

2020 – membru în Comisia de pedagogie, domeniul metodologiei cercetării, Academia Maghiară de Științe, Ungaria

Din **2014** – membru în Hungarian Association of Applied Linguists and Language Teacher (MANYE), Magyar Alkalmazott Nyelvészek és Nyelvtanárok Egyesülete.

Din **2019** – membru al grupului internațional de cercetări lingvistice „Termini”.

Din **1997** – membru în Uniunea Cadrelor Didactice Maghiare din România.

Din **2000** – membru ANPRO / Asociația Națională a Profesorilor de Limba și literatura română „I. Em. Petrescu”.

2016-2019 – membru EdiLiC (Education et Diversité Linguistique et Culturelle)

Din **2017** – membru în Societatea Muzeului Ardelean.

Din **2018** – membru în Grupul de lucru pentru îmbunătățirea învățării limbii și literaturii române în județul Harghita (conform dispoziției Președintelui Consiliului Județean Harghita, nr. 220/2018).

Din 2018 – membru în grupul de cercetare: Centrul de cercetare al Instrucției Bilingve (Kétnyelvűségi Oktatási Kutatócsoport), din cadrul Universității Constantine the Philosopher, Nitra, Slovacia <http://www.umjl.fss.ukf.sk/?lang=hu>

Din **2010** – membru al centrului de cercetare *Confluence interculturale* din cadrul Catedrei de Științe Umane; Universitatea Sapientia, Miercurea Ciuc

Din **2022** – membru al centrului de cercetare *PedPsi – Centrul de Cercetare al Departamentului de Specialitate cu Profil Psihopedagogic* al Universității Sapientia

Din **2022** – membru în Consiliul de Administrație al Casei Corpului Didactic „Csutak Vilmos”, județul Covasna

Din **2022** – membru al Rețelei EERA – European Educational Research Association

Membru în colective de redacție

2018 – membru în Consiliul consultativ al revistei *Modern Nyelvoktatás*.

2020 – membru în Consiliul editorial al revistei *Acta Academiae Beregsasiensis*.

2022 – membru în Consiliul consultativ internațional al seriei monografice al *Academiei Maghiare din Slovacia*

Din **2015** -membru în Comisia științifică a revistei *HUMAN EDUCATION TODAY FOR TOMORROW'S WORLD JOURNAL*, Editor: prof. dr. Mariana Marinescu.

Limbi străine cunoscute Nivel vorbit/scris

- limba maghiară – limba maternă;
- limba română – utilizator profesional;
- limba engleză – utilizator independent;
- limba franceză – utilizator elementar;
- limba latină – limbă studiată.

Activitatea didactică (cursuri, seminarii, lucrări practice)

- Limba română contemporană (fonetică, lexicologie)
- Lingvistică generală
- Limba română (curs practic)
- Metodica predării limbii române (didactica specialității)
- Pedagogie (introducere în pedagogie, teoria și metodologia curriculumului, teoria și metodologia instruirii, respectiv teoria și metodologia evaluării)
- *Masterat:* Traducere și interpretare (maghiară-română) I.
- Proiectarea și managementul programelor educaționale (DSPP, nivel 2)

- Didactica domeniului și dezvoltări în didactica specialității (învățământ liceal, postliceal, universitar) (DSPP, nivel 2)

Activitatea de cercetare

Domeniul de cercetare

Lingvistică aplicată: bilingvismul, gramatica contrastivă; aspectele socio- și psiholingvistice ale bilingvismului, multilingvismul; politici educaționale/ metodica predării-învățării limbii române nematerne, peisajul lingvistic.

Conferințe organizate

8-9 iulie 2024 – organizator al conferinței *Provocări generaționale în modernizarea formării inițiale a profesorilor*

13 iunie 2022 – organizator al conferinței (tip atelier) *Intersecții în formele pregării online și offline*

16-17 aprilie 2021 – membru în comisia de organizare *Crize, schimbări și perspective* – conferință internațională online

29 noiembrie 2019 – organizator al conferinței *Provocările secolului XXI în științele umane*.

26-27 aprilie 2019 – membru în comisia de organizare a conferinței internaționale: *Spaces In-Between*, Universitatea Sapientia, Miercurea Ciuc

22-23 septembrie 2017 – organizator al conferinței internaționale: *Peisajul lingvistic, diversitatea lingvistică*, Universitatea Sapientia, Miercurea Ciuc

17 iulie 2017 – organizator al conferinței: *Noi paradigme în programa de limba și literatura română pentru școlile și secțiile cu predare în limba maghiară*, Casa Corpului Didactic, Miercurea Ciuc.

25-26 iunie 2010 – coordonator al conferinței cu participare internațională: *Situată lingvistică a minorităților din România și din Bazinul Carpatice*, la Universitatea Sapientia, Miercurea-Ciuc, organizată în colaborare cu Institutul pentru Studierea Problemelor Minorităților Naționale, Cluj-Napoca.

19-20 iunie 2009 – coordonator al conferinței cu participare internațională: *Limbă, identitate, multilingvism și politici educaționale*, Casa de Studii „Jakab Antal”, Miercurea-Ciuc (Șumuleu-Ciuc), organizată în colaborare cu Institutul pentru Studierea Problemelor Minorităților Naționale, Cluj-Napoca.

13-14 iunie 2008 – coordonator al conferinței cu participare internațională: *Politici educaționale și practici pedagogice în context multilingv*, la Universitatea Sapientia, Miercurea-Ciuc, organizată în colaborare cu Institutul pentru Studierea Problemelor Minorităților Naționale, Cluj-Napoca.

LISTA COMPLETĂ DE PUBLICAȚII

A. Teza de doctorat

Metode active de dezvoltare a culturii comunicational-funcționale în limba română, în școli cu limba de predare maghiară

Teza a fost susținută la Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca, doctor în Științele educației.

Lucrarea publicată pe baza tezei de doctorat: Tódor Erika-Mária: *Școala și alteritatea lingvistică. Contribuție la pedagogia limbii române ca limbă ne-maternă*. Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, ISBN 973-686-738-2, **2005**, 243 p.

B. Cărți publicate

B1. Carte publicată la edituri recunoscute în străinătate

Tódor Erika-Mária: *Hétköznapi kétnyelvűség. Nyelvhasználat, iskolai nyelvi tájkép és nyelvi én a romániai magyar iskolákban (Bilingvismul cotidian. Activarea limbilor, peisajul și eul lingvistic din școlile cu limba de predare maghiară)*, Ráció-Szépirodalmi Figyelő, Budapest, ISBN 978-963-87984-6-6, **2019**, 251 p.

B2. Cărți (manuale, monografii, tratate, îndrumare etc.) publicate în țară, la edituri recunoscute CNCSIS/CNCS

Tódor Erika-Mária: *Elemente de lexicologie. Recapitulări... De la teoria la practica funcțională a limbii*, Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, **2020**, 192 p. ISBN 978-606-37-0878-7. (curs universitar)

Tódor Erika-Mária (coord.), Bartha Krisztina, Benő Attila, Dégi Zsuzsanna, Magyari Sára, Tankó Enikő: *Alkalmazott nyelvészeti szótár (A két- és többnyelvűség alapfogalmai) / Dicționar de lingvistică aplicată (Conceptele fundamentale ale bi- și multilingvismului) / Dictionary of applied linguistics (Basic concepts of bi- and multilingualism)*, Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, **2019**, 338 p. ISBN 978-606-37-0548-9

Tódor Erika-Mária: *Școala și alteritatea lingvistică. Contribuție la pedagogia limbii române ca limbă ne-maternă*. Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, **2005**, 243 p. ISBN 973-686-738-2

B3. Cărți (manuale, monografii, tratate, îndrumare etc.) publicate la alte edituri sau pe plan local

Tódor Erika-Mária: *Predarea-învățarea limbii române ca nematernă (O alternativă a lingvisticii apligate)*. Scientia, Cluj-Napoca, ediția a II-a (revizuită și îmbogățită) **2020**, 165 p. (<http://real.mtak.hu/112464/>) (curs universitar) ISBN 978-606-975-032-2.

Tódor Erika-Mária (studiu-atelier, „separatum”): Analytical aspects of institutional bilingualism-Reperele analitice ale bilingvismului instituțional. *Studii de Atelier. Cercetarea Minorităților Naționale din România-Working Papers in Romanian Minority Studies- Műhelytanulmányok a Romániai Kisebbségekről*, Coordonator serie: Bokor Zsuzsa, Horváth István, Institutul pentru Studierea Problemelor Minorităților Naționale, Cluj-Napoca, nr. 10, **2008**, 32 p. ISSN 1844 – 5489.
http://www.ispmn.gov.ro/uploads/Todor_E.pdf

Fazakas Emese, Tódor Erika-Mária: *Magyar-román oktatásterminológiai szótár/ Dicționar maghiar-român de terminologie didactică*, AESZ, Sfântu Gheorghe, **2015**, 440 p, ISBN 978-606-93609-2-7.

Tódor Erika – Mária (ed): *Ghidul profesorului de limba și literatura română pentru școlile și secțiile cu predare în limba maghiară*, Ábel, Cluj-Napoca, **2017**, 190 p, ISBN 978-973-114-235-7.

B4. Cărți (manuale, monografii, tratate, îndrumare etc.) publicate pe web

-

B5. Capitole de cărți publicate în străinătate

Tódor Erika-Mária: Románnyelv-oktatás magyar tannyelvű iskolákban: tapasztalatok, tanulságok és kérdések, In Vančo Ildikó és Kozmács István (eds.) *Nyelvtanulás – nyelvtanítás. Fókusban az államnyelv oktatása kisebbségek számára*. Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre Filozoficka Fakulta, ISBN 978-80-558-0762-1, EAN 9788055807621, Nitra, **2015**, 23-33 p.

Tódor Erika-Mária: Romanian language teaching in schools with Hungarian teaching language: experiences, conclusions and questions. In: Vančo Ildikó és Kozmács István (eds.) *Language learning and teaching: State language teaching for minorities*, Language learning and teaching: State language teaching for minorities, Constantine the Philosopher University in Nitra Faculty of Arts, ISBN 978-80-558-0761-4, EAN 978-80-558-0761-4, Nitra, **2015**, 24-34 p.

Tódor Erika-Mária: Vyučovanie rumunskeho jazyka v školach s vyučovacim jazykom maďarskym v Rumunsku: skusenosti, ponaučenia a otazky, Vančo Ildikó és Kozmács István (eds.) *Študium a vyučba jazykov Pohľad na stav jazykoveho vzdelávania menšín*, Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre Filozoficka Fakulta, Nitra, **2015**, 25-35 p.

B6. Capitole de cărți publicate în țară

Tódor Erika-Mária: Másodnyelvű szocializációs színterek sajátosságai (Specificul toposurilor socializării lingvistice secundare), In: Tódor Erika-Mária; Tódor Imre, Tankó Enikő: Româniai magyar középsiskolások másodnyelvű szocializációja [*Socializarea lingvistică secundară a liceenilor maghiari din România*], Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, **2024**, 37-56.

Tódor Erika-Mária: A román nyelv elsajátítását befolyásoló tényezők a reformgenerációs középsiskolások esetében (Factorii determinanți ai înșușirii limbii române în cazul liceenilor din generația de reformă), In: Tódor Erika-Mária; Tódor Imre, Tankó Enikő: Româniai magyar középsiskolások másodnyelvű szocializációja [*Socializarea lingvistică secundară a liceenilor maghiari din România*], Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, **2024**, 57-90.

Tódor Erika-Mária; Tódor Imre; Tankó Enikő: Nyelvi szocializációs folyamatok a Hargita megyei magyar tannyelvű középsiskolás tanulók körében (Specificul proceselor de socializare lingvistică secundară ale liceenilor din școli cu predare maghiară), In: Tódor Erika-Mária; Tódor Imre, Tankó Enikő: Româniai magyar középsiskolások másodnyelvű szocializációja [*Socializarea lingvistică secundară a liceenilor maghiari din România*], Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, **2024**, 9-22.

Tódor Erika-Mária: Paradigme creative și înșușirea limbii române în școli cu predare maghiară, In: Mina Maria Rusu, Mariana Norel *Ghidul profesorului de limba și literatura română -pentru aplicarea noilor programe școlare-*, Editura Nomina, București, ISBN 978-606-535-833-1, **2019**, 7-24.

Tódor Erika-Mária: Noi paradigmă în programa de limba și literatura română pentru școlile cu predare în limba maghiară, In Tódor Erika – Mária (ed): *Ghidul profesorului de limba și literatura română pentru școlile și secțiile cu predare în limba maghiară*, Abel, Cluj-Napoca, ISBN 978-973-114-235-7, **2017**, 33-53.

Tódor Erika-Mária: Școala și rolul ei în transmiterea atitudinilor-valori, In Simandan, Matei (coord): *Valori, educație și multiculturalitate*. Mirton, Timișoara, ISBN (10) 973-661-905-2, ISBN (13) 978-973-661-905-2, **2006**, 205-261.

C. Lucrări științifice publicate

C1. Lucrări științifice publicate în reviste cotate ISI

Petteri Laihonen, Erika-Mária Tódor: The changing schoolscape in a Szekler village in Romania: signs of diversity in rehungarization. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 2017, 20/3: 362–379. (factor de impact: 1.76, ranking: 35/180 (Linguistics), 83/235 (Education & Educational Research), 2016 CiteScore 1.32 - values from Scopus)

În baze de date: Australian Research Council (ARC) Ranked Journal List; British Education Index; Contents Pages in Education; Current Abstracts; Dietrich's Index; Philosophicus; EBSCOhost; Education Resources Information Center (ERIC); ERIH PLUS; Elsevier BV (Scopus); MLA International Bibliography (Modern Language Association); Internationale Bibliographie der Rezensionen Geistes- und Sozialwissenschaftlicher Literatur; Language Teaching; Linguistics Abstracts Online; Linguistics and Language Behavior; Abstracts; ArticleFirst; PsycFIRST; PsycINFO; SCOPUS®; Social Sciences Citation Index®; Studies on Women and Gender Abstracts.

C2. Lucrări științifice publicate în reviste indexate în baze de date internaționale (indicați și baza de date)

Tódor Erika-Mária; Tankó Enikő: Meaning-construction in everyday bilingualism. On the language attitudes of Hungarian-speaking youth in Romania, In: *Bulletin of the Transilvania University of Brașov Series IV: Philology and Cultural Studies*, Vol. 15(64) No. 2 – 2022, 135-152.

În baze de date: EBSCO, Crossref, SCOPUS, Cabi, ProQuest, WorldCat, Central and Eastern European Online Library, DOAJ, ERIH PLUS, WCOSJ.

Tódor Erika-Mária: Language Use during Romanian Classes in Bilingual Settings. A Qualitative Approach, In: *Acta Universitatis Sapientiae, Philologica*, 13, 2, 2021, 1–20.

În baze de date: Baidu Scholar; Cabell's Directory; CEEOL - Central and Eastern European Online Library; CEJSH (The Central European Journal of Social Sciences and Humanities) Celdes; CNKI Scholar (China National Knowledge Infrastructure); CNPIEC; DOAJ - Directory of Open Access Journals.; EBSCO (relevant databases); EBSCO; Discovery Service; Elsevier – SCOPUS; ERIH PLUS; Genamics JournalSeek; Google Scholar; J-Gate; JournalTOCs; KESLI-NDSL (Korean National Discovery for Science Leaders); Linguistic Bibliography Online; Linguistics Abstracts Online; MLA International Bibliography; Naviga (Softweco) NSD (Nordic Scientific Database); Primo Central (ExLibris)ReadCube; ResearchGate Scopus; Sherpa/RoMEO; Summon (Serials Solutions/ProQuest); TDOne (TDNet); Ulrich's Periodicals Directory/ulrichsweb WanFang Data; WorldCat (OCLC).

Tódor Erika-Mária; Tankó Enikő: Elements of Humour in the Classroom. A qualitative approach to data, In: *Acta Universitatis Sapientiae, Philologica*, 12, 2, 2020, 51-67. DOI: 10.2478/ausp-2019-0012

În baze de date: Baidu Scholar; Cabell's Directory; CEEOL - Central and Eastern European Online Library; CEJSH (The Central European Journal of Social Sciences and Humanities) Celdes; CNKI Scholar (China National Knowledge Infrastructure); CNPIEC; DOAJ - Directory of Open Access Journals.; EBSCO (relevant databases); EBSCO; Discovery Service; Elsevier – SCOPUS; ERIH PLUS; Genamics JournalSeek; Google Scholar; J-Gate; JournalTOCs; KESLI-NDSL (Korean National Discovery for Science Leaders); Linguistic Bibliography Online; Linguistics Abstracts Online; MLA International Bibliography; Naviga (Softweco) NSD (Nordic Scientific Database); Primo Central (ExLibris)ReadCube; ResearchGate Scopus; Sherpa/RoMEO; Summon (Serials Solutions/ProQuest); TDOne (TDNet); Ulrich's Periodicals Directory/ulrichsweb WanFang Data; WorldCat (OCLC).

Tódor Erika-Mária: Procedee translinguistice în conturarea portretului bi(multi)lingv din romanul *Moarte în ținutul secuilor*, de Caius Dobrescu/ Translanguaging strategies in describing the bi(multi)lingual profile of the novel *Moarte în ținutul secuilor* by Caius Dobrescu, *Diacronia* 10, 7 noiembrie 2019, ISSN: 2393-1140.

În baze de date: Ebscohost: Humanities Source Ultimate Humanities International Index One Belt, One Road Reference Source; Ulrich's Periodicals Directory; ProQuest / Ex Libris Serials Solutions, Freely Accessible Arts & Humanities Journals (ProQuest); Directory of Open Access Journals; ERIH PLUS (European Science Foundation / Norwegian Social Science Data Services); Linguistics Abstracts Online (Wiley-Blackwell); CEEOL (Central and Eastern European Online Library); MLA International Bibliography (Modern Language Association); Linguistic Bibliography Online (Brill Bibliographies)

Tódor Erika-Mária: Nyelvi alapkészségek kialakítása a romániai magyar tannyelvű iskolákban, *Magyar Nyelvőr*, 2019/2 (143) ISSN 1585-4515, 173-183, <http://nyelvor.c3.hu/period/1432/>.

În baze de date: Scimago Journal, H Index 3.

(<https://www.scimagojr.com/journalsearch.php?q=5800222691&tip=sid&clean=0;%20Scopus:%20Languange%20and%20Linguistics,%20cited%20score:%200.11>)

Erika-Mária Tódor, Zsuzsanna Dégi: Code-Switching in Second and Third Language Classrooms, 2018, *JoLIE- The Journal of Linguistic and Intercultural Education*, 11.

În baze de date: ProQuest, ERIH Plus, MLA Directory of Periodicals, Cabell's Directories of Publishing Opportunities (in Education Directories: Curriculum & Methods; Educational Psychology & Administration), Linguistics Abstracts Online (Wiley-Blackwell), Index Copernicus, Ebsco Publishing, Fabula, The Linguist List 5

Erika-Mária Tódor, Zsuzsanna Dégi: Language Attitudes, Language Learning Experiences and Individual Strategies What Does School Offer and What Does It Lack? In: *Acta Universitatis Sapientiae, Philologica*, 8, 2 (2016) 141–157, <http://jolie.uab.ro/index.php?pagina=pg&id=29&l=en>

În baze de date: Baidu Scholar; Cabell's Directory; CEEOL - Central and Eastern European Online Library; CEJSH (The Central European Journal of Social Sciences and Humanities) Celdes; CNKI Scholar (China National Knowledge Infrastructure); CNPIEC; DOAJ - Directory of Open Access Journals.; EBSCO (relevant databases); EBSCO; Discovery Service; Elsevier – SCOPUS; ERIH PLUS; Genamics JournalSeek; Google Scholar; J-Gate; JournalTOCs; KESLI-NDSL (Korean National Discovery for Science Leaders); Linguistic Bibliography Online; Linguistics Abstracts Online; MLA International Bibliography; Naviga (Softweco) NSD (Nordic Scientific Database); Primo Central (ExLibris)ReadCube; ResearchGate Scopus; Sherpa/RoMEO; Summon (Serials Solutions/ProQuest); TDOne (TDNet); Ulrich's Periodicals Directory/ulrichsweb WanFang Data; WorldCat (OCLC).

Tódor Erika-Mária: Interdependențele conduitei bilingve. Profilul psiho-lingvistic al bilingvismului maghiar-român /The interdependencies of bilingual behaviour. Psycholinguistic and sociolinguistic profile of Hungarian-Romanian bilinguals. *Diacronia* 2, July 17, 2015, A21 (1–8), e-ISSN: 2393-1140

În baze de date: Ebscohost: Humanities Source Ultimate Humanities International Index One Belt, One Road Reference Source; Ulrich's Periodicals Directory; ProQuest / Ex Libris Serials Solutions, Freely Accessible Arts & Humanities Journals (ProQuest); Directory of Open Access Journals; ERIH PLUS (European Science Foundation / Norwegian Social Science Data Services); Linguistics Abstracts Online (Wiley-Blackwell); CEEOL (Central and Eastern European Online Library); MLA International Bibliography (Modern Language Association); Linguistic Bibliography Online (Brill Bibliographies).

Tódor Erika-Mária: The Hidden Curriculum of Schools: Overview of the Bilingual School Context, In: *Journal of Romanian Literary Studies* 4-2014, ISSN: 2248-3004, 527-536 p

În baze de date: Index Scopus, DOAJ, EBSCO host, Scopus, Thomson-Reuters Web of Knowledge, CEEOL, Scriprio.

Tódor Erika-Mária: Discursul spațiului. Peisajul lingvistic din perspectiva traducerilor bilingve, In: *Communication, Context, Interdisciplinarity*. The Alpha Institute for Multicultural Studies, "Petru Maior" University Press, Târgu-Mureș, ISSN: 2069 – 3389, 2014, volum indexat ISI (<http://www.upm.ro/ldmd/LDMD-02/Lds/Lds%2002%2043.pdf>)

Tódor Erika-Mária: Experiences of Meaning and the Multilingual Existence. *Acta Didactica Napocensia*, 2009, vol 2 nr.4. <http://adn.teaching.ro/>

În baze de date: DOAJ, EBSCO, Fachportal, IndexCopernicus, ProQuest, Ulrich's Periodicals Directory.

Tódor Erika-Mária, Csák László: Raising the issue of the emotional causes of self-expression failures in linguistic context. In *Studia Philologia* (Universitatea Babes-Bolyai, Cluj-Napoca), (3) 2007 ISSN 1220-0484, pp 45-59. (revistă recunoscută CNCSIS categoria B+)

În baze de date: PROQUEST, Serials Solutions ulrichsweb.com(TM) (2007); ULRICH'S Periodicals Directory, EBSCO, Central and Eastern European Online Library Germania, ERIH PLUS (2016), Index Copernicus, Central and Eastern European Online Library Germania (2006).

Tódor Erika-Mária: Didactic Communication and Forming Value – Attitudes. In: Mușata Bocoș (coord): *Educatia* 21. Nr. (3) 2006, Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, ISSN 841-0456. (revistă recunoscută CNCSIS categoria B+, în anul publicării), pp. 88-79.

În baze de date: ERIH Plus, CrossRef, CEEOL, Fachportal Pädagogik– DIPF, Gale Cengage Learning, German Institute of Global and Area Studies – GIGA, Gesis-Sowiport, Social Science Research Center Berlin – WZB, WorldCat.

Tódor Erika-Mária Dimensiunile teoretice și practice ale curriculumului în contextul alterității lingvistice/ Theoretical and Practical Dimensions of the Curriculum in Context of Linguistic Alteration. In: Vasile Chiș, Mușata Bocoș, Cristian Stan, Ion Albulescu (coord): *Educația* 21, (1) 2004 Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, ISSN 841-0456. (revistă recunoscută CNCSIS categoria B+, în anul publicării) pp.79-97.

În baze de date: ERIH Plus, CrossRef, CEEOL, Fachportal Pädagogik– DIPF, Gale Cengage Learning, German Institute of Global and Area Studies – GIGA, Gesis-Sowiport, Social Science Research Center Berlin – WZB, WorldCat.

C3. Lucrări științifice publicate în alte reviste de specialitate din străinătate

Dégi Zsuzsanna; **Tódor Erika-Mária:** A vizuális nyelvhasználat tanulmányozásának élményei egy nemzetközi műhelymunka tapasztalatai alapján (Experiențele investigării peisajului lingvistic în cadrul unui atelier internațional), *Anyanyelv-pedagógia* XVII., 2024/3.84-86.

Tódor Erika-Mária, Vančo Ildikó: Nyelvi erőforrások osztálytermi helyzetekben/ Linguistic resources in classroom interactions, In: *Acta Academiae Beregsasiensis, Philologia*, 2022, I./No. 2. 161-179.

Sántha Kálmán; **Tódor Erika-Mária:** Szövegek a szövegben: Kvalitatív kutatásmódszertani szempontok az idézetek szerepérol, *Iskolakultúra*, 2022, 32: 6, 72-82.

Tódor Erika-Mária: Románnyelv-oktatás magyar tannyelvű iskolákban: tantervfejlesztéstől a gyakorlati kivitelezésig/ Romanian language teaching in Hungarian minority schools: an overview from curriculum development to classroom practices, *Modern Nyelvoktatás/ Modern Language Education*, 2018, vol. 24, No.4, 3-17p., 1219-638X

Tódor Erika-Mária – Dégi Zsuzsanna – Tankó Enikő: Beszámoló a csíkszeredai „Nyelvi tájkép, nyelvi sokszínűség” című műhelykonferenciáról (Concluziile conferinței” Peisajul lingvistic, diversitatea lingvistică”), *Anyanyelv-pedagógia*, 2017/ 4., <http://www.anyanyelv-pedagogia.hu/cikkek.php?id=712>, pp 77-83.

Tódor Erika-Mária Többnyelvű lét, tanulási motivációk, tudás alapú társadalom. (Existența multilingvă, motivația învățării într-o societate bazată pe cunoaștere) *Új Pedagógiai Szemle*, (4) 2009, HU ISSN 1215-1807(tipărit), HU ISSN 1788-2400 (online). Index 25701, pp 72-83.

Tódor Erika-Mária A kódváltás és az aszimmetrikus kétnyelvűség nyelvpedagógiai összefüggései. (Aspectele pedagogice ale schimbării codului lingvistic în contextul bilingvismului asimetric) In *Magyar pedagógia*, Nr.1. (105) 2005, HU ISSN 0025-0260, pp 41-59.

www.magyarpedagogia.hu/document/Todor_MP1051.pdf

Tódor Erika-Mária- Irimiaș George Considerații teoretice și metodologice asupra bilingvismului asimetric. Proiect de cercetare pentru zonele locuite de minorități, *Conviețuirea-Együttélés*, Nr. 9. (1-2) 2005 Seghedin ISSN 1417-0078, pp 20-31.

C4. Lucrări științifice publicate în alte reviste din țară, recunoscute CNCSIS/CNCS:

C5. Lucrări științifice publicate în alte reviste de specialitate de circulație națională

Tódor Erika-Mária, Kovács Dorina: Új szemlélet a magyar tannyelvű oktatás román nyelv és irodalom tantervében (Noi perspective în programa de limba și literatura română pentru școlile și secțiile cu predare în limba maghiară), *Magiszter*, 2017/4 (XV), 92-93 p
http://padi.psiedu.ubbcluj.ro/wp-content/uploads/Magiszter_2017_4_pp_92-93.pdf

Tódor Erika-Mária: A magyar tannyelvű iskolák számára készült új román nyelv és irodalom tanterv: kihívás és lehetőség. Reform vagy újítás, fejlesztés vagy innováció? (Noua programă de limba și literatura română pentru școlile cu predare maghiară: șanse și posibilități. Reformă sau schimbare, dezvoltare sau inovație?) *Magiszter*, 2017/3 (XIV), 5-14 p
(http://padi.psiedu.ubbcluj.ro/wp-content/uploads/Magiszter_2017_3_pp_5-14.pdf)

Tódor Erika-Mária: Hogyan hívogat az iskola? Vizuális nyelvasználat az iskolában (Cum ne invită școala? Peisajul lingvistic din școli), *Magiszter*, 2014/4, 40-51p
http://rmpsz.ro/uploaded/tiny/files/magiszter/2014/tel/08todornyelhasznalat40_51.pdf

Tódor Erika-Mária: Hogyan lehetne jobban? Tantervfejlesztés és mellérendelő kétnyelvűség avagy az oktatásszervezési döntéshozatalokat befolyásoló tényezőkről. (Se poate și mai bine? Proiectarea curriculară și factorii de impact în deciziile de management al procesului instructiv-educativ) In *Magiszter*, V, (3-4) 2007, ISSN 1583-6436, pp 73-84.

Tódor Erika-Mária: Întrebarea individuală (dialogul cu sinele) – un metadiscurs despre articularea Lumii. In *Perspective. Revistă de Didactica limbii și a literaturii române* (1)2004 , ISSN 1582 – 134x, Cluj-Napoca

Tódor Erika-Mária: Lectura –un proces de constituire a Sinelui, In: *Școala Noastră*, 2/2004. (anul XI), ISSN 1453-8938, Miercurea-Ciuc

Tódor Erika-Mária: Alegerea manualului - un act decizional responsabil, In: *Tribuna Învățământului*, 2003- august, ISSN: 1017-5385

Tódor Erika-Mária: Fundamentele psihopedagogice și lingvistice ale managementului învățării în contextul modelului comunicativ- funcțional, In *Perspective. Revistă de Didactica limbii și a literaturii române Perspective*, 2003/ 2, ISSN 1582 – 134x, Cluj-Napoca.

Tódor Erika-Mária: Pedagogia-történeti reflexiák a nyelvtanítási stratégiák alakulásáról (Reflecții de istoria pedagogiei despre strategiile de predare a limbilor), In: *Közoktatás*, (3) 2002 (XIII), ISSN 1221-5732, București, pp 11.

Tódor Erika-Mária: Baka János pedagógus egyénisége és munkássága (Activitatea și personalitatea lui Baka János), In: *Közoktatás*, (3) 2002 (XIII), ISSN 1221-5732, București, pp 10-11.

C6. Lucrări științifice publicate în volumele manifestărilor științifice naționale și/sau internaționale

Csák László, **Tódor Erika-Mária**: Krízis vagy sem – látens válság a román oktatáspolitikában (Criză sau nu – criză latentă în politica educațională din România), In: Ajtony Zsuzsanna Ildikó, Prohászka Rád Boróka, **Tódor Erika-Mária** (editori): *Válság, Változás. Perspektívák (II. kötet) / Crize, schimbări și perspective (vol. II)*, 2021, Scientia, Cluj-Napoca, ISBN 978-606-975-058-2, 978-606-975-059-9, 145-155.

Tódor Erika-Mária, Dégi Zsuzsanna, Tankó Enikő: Alkalmazott nyelvészeti szótár: utak a szót értéshez. Beszámoló egy csoportos kutatás tanulságairól (Dicționar de lingvistică aplicată: drumuri spre înțelegere reciporcă. Prezentarea experiențelor unei cercetări colective), In: Kós István-Tódor Imre (editori): *Kutassunk együtt! (Să cercetăm împreună!)* 2019, Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, ISSN 2668-1609, ISSN-L 2668-1609, 41-45 p.

Tódor Erika- Mária: A vizuális nyelvhasználat vizsgálata magyar nyelvterületeken (Cercetarea peisajului lingvistic în medii lingvistice maghiare), In: Tódor Erika-Mária; Tankó Enikő; Dégi Zsuzsanna (editori) *Nyelvi tájkép, nyelvi sokszínűség. Nyelvhasználat, nyelvi tájkép és gazdasági élet* (vol I.) (Peisajul lingvistic și multilingvism. Activarea limbilor, peisaj lingvistic și viața economică), Scientia, Cluj-Napoca, ISBN 978-606-975-015-5, **2018**, 111-127 p.

Tódor Erika- Mária: Nyelvhasználat, nyelvi kapcsolatok és tannyelvi szocializáció, In: Magyari Sára-Bartha Krisztina (editori): *Nyelv-közösség-perspektíva*, Partium, Oradea, ISBN 978-606-8156-84-2, **2017**, 45-57p.

Tódor Erika- Mária: Kié az iskola? Nyelvi tájkép és nyelvhasználati szokások erdélyi magyar tannyelvű iskolákban (A cui e școala? Peisajul lingvistic și obiceiuri de activare a limbilor în școlile cu predare maghiară din Transilvania), In: Benő Attila - Fazakas Emese - Zsemlyei Borbála (editori): *Többnyelvűség és kommunikáció Kelet-Közép-Európában. XXIV. Magyar Alkalmazott Nyelvészeti Kongresszus előadásai*, MANYE vol. 11. Erdélyi Múzeum Egyesület, ISSN-1786-545X, ISBN 978-606-739-019-3, **2015**, 256-266 p.

Tódor Erika-Mária: Nyelvi tájkép – rejtett tanterv? (Peisajul lingvistic – curriculum ascuns?), In: Pieldner Judit, Pap Levente, Tapodi Zsuzsa, Forisek Péter (editori): *Kulturális identitás és alteritás az időben*. Debreceni Egyetemi Kiadó, Debrecen, ISSN 2060-9213, ISBN 978-963-473-631-8, **2013**, 451-459 p.

Tódor Erika-Mária: Iskolai nyelvi tájkép (Peisajul lingvistic din școală) In: *Új kihívások a tudományban és az oktatásban/ Nové výzvy vo vede a vo vzdelávani*, Conferință Internațională, Univerzita J. Selyeho, Bratislavská, ISBN 978-80-8122-073-9, **2013**, 385-392p.

Tódor Erika-Mária: Hărțile și căile cunoașterii în contextul alterității lingvistice In: Custură Ștefania-Maria, Mihály Vilma-Irén, Tapodi Zsuzsa (editori): *Întâlnirea cu celălalt: studii de contactologie și imagologie*, Societatea Muzeului Ardelean, Cluj-Napoca, ISBN 978-606-8178-87, 2013, 45-56.

Tódor Erika-Mária: Kétnyelvű lét és iskola (Helyzetkép a román nyelv elsajátításának aktuális kérdéseiről a magyar tannyelvű iskolákban) (Existența bilingvă și școala. O perspectivă analitică asupra problemelor actuale de însușire a limbii române în școli cu predare maghiară), In: Strédl Terézia – Nagy Melinda (ed) „*Ved'a seba alebo spolu?! Egymás mellett vagy együtt?!*”, Komárno, Universitatea Selye János, ISBN 978-80-8122-024-1, EAN 9788081220241 (format electronic) **2011**, 36-42.

Tódor Erika-Mária *Bilingualismul, reprezentarea semantică, școala.* In HORVÁTH István- TÓDOR Erika-Mária (editori) *Limba, identitate, multilingvism și politici educationale. ISPMN-Kriterion*, Cluj-Napoca, **2010**, ISBN 978-606-92223-7-9, 93-111.

Tódor Erika-Mária Planning of didactic ways and mental lexicon for bilingual speakers In *Analele Universității Stefan cel Mare Suceava*, seria științe ale Educației, tomul VI, Editura Universității Suceava, **2009**. ISSN 1582-1129, 778-788.

Tódor Erika-Mária Kétnyelvűség. Jelentésreprezentáció. Iskola. (Bilingualismul. Reprezentarea semnificației. Școala), In: HORVÁTH István- TÓDOR Erika-Mária (editori) *Nemzetállamok, globalizáció és kétnyelvűség. Nyelvpedagógiai és szociolingvisztikai tanulmányok. (State naționale, globalizare și bilingualism. Studii de pedagogia limbii și de sociolinguistică)* ISPMN-Kriterion, Cluj-Napoca, **2009**. ISBN: 978-606-92223-9-3 și 978-973-26-0974-3., 215-231.

Tódor Erika -Mária *Forma și fondul* în predarea limbii române ca ne-maternă, In Horváth István-Tódor Erika-Mária (editori): *O evaluare a politicilor de producere a bilingualismului*, Limes, Cluj-Napoca, **2008**, ISBN 978-973-726-359-9, 73-89.

Tódor Erika-Mária În căutarea modelului paideic eficient (sau despre gândirea critică și dificultățile de achiziție a limbii), In Bernat Simona-Chiș Vasile-Jucan Daniela (coord): *Predarea de calitate pentru învățarea de calitate. Educația pentru dezvoltarea gândirii critice*. Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, **2007**, ISBN: 978-973-610-635-4, 333-341.

Tódor Erika-Mária Studiul de caz și evaluarea formatoare? Concluziile unui studiu de caz despre implementarea acestei metode în practica vieții școlare. In Pamfil Alina-Onojescu Monica (coord.) *Evaluarea competenței de comunicare și a competenței culturale (Lucrările simpozionului național de*

didactică a limbii și literaturii), Ediția VIII., Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, **2008**, ISBN 978-973-133-428-8, 170-175.

Tódor Erika-Mária Actul lecturii în contextul alterității lingvistice. In Pamfil, Alina-Onojescu Monica (coord.) *Textul literar și contexte (Lucrările simpozionului național de didactică a limbii și literaturii)*. Ediția VI., Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, **2006**, ISBN 10-973-686-962-8/ ISBN-13 978-973-686-962-4, 142-147. www.anpro.home.ro

Tódor Erika-Mária Trecutul și prezentul în didactica lecturii, In Pamfil Alina, Onojescu Monica (coord.) *Lectura. Repere actuale (Lucrările simpozionului național de didactică a limbii și literaturii)*. Ediția V., Casa Cărții de Știință, Cluj- Napoca, **2005**, ISBN 973-686-790-0, 158-163. www.anpro.home.ro / http://anpro.home.ro/Simpozion2007_grupDiscutii_rezumate.htm#R49

Tódor Erika-Mária Strategii de lectură comprehensională (despre rostul pedagogic al „cuvintelor” și „ne-cuvintelor” în procesul de constituire de sens), In Pamfil Alina-Onojescu, Monica (coord.) *Literar/ Nonliterar. Comprehensiune, interpretare, comunicare* (Lucrările simpozionului național de didactică a limbii și literaturii române, ediția IV.), Casa Cărții de Știință, Cluj Napoca, **2004**, ISBN 973-686-586-X, 215-220.

D. Traduceri de cărți, capitole de cărți, alte lucrări: -

E. Editare, coordonare de volume

Ajtony Zsuzsanna Ildikó, Prohászka Rád Boróka, **Tódor Erika-Mária** (editori): *Válság, változás, perspektívák (II. kötet) / Crize, schimbări și perspective (vol. II)*, **2021**, Scientia, Cluj-Napoca, ISBN 978-606-975-058-2, 978-606-975-059-9.

Tódor Erika-Mária, Pál Enikő, Dégi Zsuzsanna, Mihály Vilma (editori): *Între spații/Between Spaces*, **2020**, Scientia, Cluj-Napoca, ISBN 978-606- 975-031-5, 246 p. http://real.mtak.hu/111349/1/Spatii_intermediare_REAL.pdf

Tapodi Zsuzsa—**Tódor Erika-Mária**—Pieldner Judit—Prohászka-Rád Boróka—Tomonicska Ingrid—Tankó Enikő—Dégi Zsuzsanna—Mihály Vilma Irén—Borbély András (editori): *Juniores Humaniorum*. Colecția Studium, Sfântu Gheorghe, Editura T3 Kiadó, ISSN 2286 – 0363, ISSN-L 2286 – 0363, <https://tananyag.wordpress.com/studium/2019/> (volum online), 241p.

Tódor Erika-Mária, Tankó Enikő, Dégi Zsuzsanna (editori): *Nyelvi tájkép, nyelvi sokszínűség. Nyelvhasználat, nyelvi tájkép és gazdasági élet* (vol I.) (Peisajul lingvistic și multilingvism. Activarea limbilor, peisaj lingvistic și viața economică), **2018**, ISBN 978-606-975-015-5, Scientia, Cluj-Napoca, 243p.

Tódor Erika-Mária, Tankó Enikő, Dégi Zsuzsanna (editori): *Nyelvi tájkép, nyelvi sokszínűség. Nyelvhasználati terek és nyelvi sokszínűség* (vol II.) (Contexte de comunicare și multilingvism. Activarea limbilor, peisaj lingvistic și viața economică), **2018**, ISBN 978-606-975-019-3, Scientia, Cluj-Napoca, 270 p.

Ajtony Zsuzsanna, Imre Attila, Pieldner Judit, Prohászka-Rád Boróka, Sárosi-Márdirosz Krisztina, **Tódor Erika-Mária**, Tapodi Zsuzsa – *Magistri Traductionis*. Colecția Studium **7/2017**. Sfântu Gheorghe: Editura T3, ISSN 2286 – 0363, ISSN-L 2286 – 0363. <https://tananyag.wordpress.com/studium/2017/>, 250 p.

Horváth István, **Tódor Erika-Mária** (editori): *Nyelvhasználat, tannyelv és két(többnyelvű) lét. ISPMN-Kriterion*, Cluj-Napoca, **2011**, ISBN 978-606-92744-3-9; 978-973-26-1027-5, 255 p.

Horváth István, **Tódor Erika-Mária** (editori): *Limba, identitate, multilingvism si politici educationale. ISPMN-Kriterion*, Cluj-Napoca, **2010**, ISBN 978-606-92223-7-9, 978-973-26-1001-1, 215 p.

Horváth István, **Tódor Erika-Mária** (editori): *Nemzetállamok, globalizáció és kétnyelvűség. Nyelvpedagógiai és szociolingvisztikai tanulmányok. (State naționale, globalizare și bilingvism. Studii de pedagogia limbii și de sociolingvistică)*, ISPMN-Kriterion, Cluj-Napoca, **2009**, ISBN: 978-606-92223-9-3 și 978-973-26-0974-3, 276 p.

Horváth István, **Tódor Erika-Mária** (editori): *O evaluare a politicilor de producere a bilingvismului*. Limes, Cluj Napoca, **2008**, ISBN 978-973-726-359-9, 309 p.

F. Traducere îngrijită și studiu introductiv

Péter Apor: *Metamorphosis Transylvaniae*, Traducere și note: Enikő Goga; Traducere îngrijită și studiu introductiv de Tódor Erika-Maria; Trifescu Valentin, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, **2022**, ISBN 987-606-714-698-1, 168 p

G. Contracte de cercetare

Contracte de cercetare în calitate de director

(1). Titlu: *Constituirea de sens prin lectură în contextul existenței multilingve*; Finanțator: Fundația Sapientia, Institutul Programelor de Cercetare, Cluj-Napoca. Proiect câștigat pe bază de concurs. Nr. 212/ 30, Perioada: 2008-2009; Calitate: *director-proiect*.

Realizări: cercetări, studii, participări la conferințe (în lista participărilor la conferințe)

- Participări la conferințe: 3.
- Studii:

Tódor Erika-Mária Experiences of Meaning and the Multilingual Existence. *Acta Didactica Napocensia*, 2009, vol 2 nr.4. <http://adn.teaching.ro/>; Baze de date: DOAJ, EBSCO, Fachportal, IndexCopernicus, ProQuest, Ulrich's Periodicals Directory.

Tódor Erika-Mária: Hărțile și căile cunoașterii în contextul alterității lingvistice, In: Custură Ștefania-Maria, Mihály Vilma-Irén, Tapodi Zsuzsa (ed): *Întâlnirea cu celălalt: studii de contactologie și imagologie*, Societatea Muzeului Ardelean, Cluj-Napoca 2013, ISBN 978-606-8178-87-, 44-51.

(2). Titlu: *Activarea limbilor, atitudini și peisajul lingvistic în școală*, Finanțator: Fundația Sapientia, Institutul Programelor de Cercetare, Cluj- Napoca. Proiect colectiv de cercetare, câștigat pe bază de concurs (coordonator proiect), Nr. de înreg. IPC: 12/23/28.04.2015. Perioada: 1 martie 2015 – 31 august 2016; Calitate: *director-proiect*.

Realizări: cercetări, studii, participări la conferințe (în lista participărilor la conferințe), organizare de conferință

- Carte

Tódor Erika-Mária: *Hétköznapi kétnyelvűség. Nyelvhasználat, iskolai nyelvi tájkép és nyelvi én a romániai magyar iskolákban (Bilingvismul cotidian. Activarea limbilor, peisajul și eul lingvistic din școlile cu limba de predare maghiară)*, Ráció-Szépirodalmi Figyelő, Budapest, ISBN 978-963-87984-6-6, 2019, 251 p.

- Studii:

Tódor Erika- Mária: A vizuális nyelvhasználat vizsgálata magyar nyelvterületeken (Cercetarea peisajului lingvistic în medii lingvistice maghiare), In: Tódor Erika-Mária; Tankó Enikő; Dégi Zsuzsanna (ed) *Nyelvi tájkép, nyelvi sokszínűség. Nyelvhasználat, nyelvi tájkép és gazdasági élet (vol. I.)* (Peisajul lingvistic și multilingualism. Activarea limbilor, peisaj lingvistic și viața economică), Scientia, Cluj-Napoca, ISBN 978-606-975-015-5, 2018, 111-127.

Tódor Erika-Mária, Dégi Zsuzsanna: Language Attitudes, Language Learning Experiences and Individual Strategies What Does School Offer and What Does It Lack?, In: *Acta Universitatis Sapientiae, Philologica*, 8, 2 (2016) 123–13.

Bartalis-Vitályos Réka: Betekintés néhány romániai kisebbségi iskola virtuális nyelvi tájképébe (Privire de ansamblu în peisajul lingvistic virtual al școlilor din România în limbile minorităților), In Tódor, Erika-Maria, Tankó Enikő; Dégi Zsuzsanna (editori) *Nyelvi tájkép, nyelvi sokszínűség. Nyelvhasználati terek és nyelvi sokszínűség (vol II.)* (Contexte de comunicare și multilingualism. Activarea limbilor, peisaj lingvistic și viața economică), 2018, Scientia, Cluj-Napoca, 65-85.

- Participări la conferințe naționale și internaționale: 10
- Participări la sesiuni de comunicări științifice pentru studenți: 2
- Organizarea unei conferințe internaționale: *Peisajul lingvistic, diversitatea lingvistică*, Universitatea Sapientia, Miercurea Ciuc, 22-23 septembrie 2017.
- Volumul conferinței:

Tódor Erika-Mária; Tankó Enikő; Dégi Zsuzsanna (editori): *Nyelvi tájkép, nyelvi sokszínűség. Nyelvhasználat, nyelvi tájkép és gazdasági élet (vol I.)* (Peisajul lingvistic și multilingvism. Activarea limbilor, peisaj lingvistic și viața economică), 2018, Scientia, Cluj-Napoca, ISBN 978-606-975-015-5.

Tódor Erika-Mária; Tankó Enikő; Dégi Zsuzsanna (editori) *Nyelvi tájkép, nyelvi sokszínűség. Nyelvhasználati terek és nyelvi sokszínűség (vol II.)* (Contexte de comunicare și multilingvism. Activarea limbilor, peisaj lingvistic și viața economică), 2018, Scientia, Cluj-Napoca, ISBN 978-606-975-019-3.

Recenzie: Tódor Erika-Mária – Dégi Zsuzsanna – Tankó Enikő: Beszámoló a csíkszeredai „Nyelvi tájkép, nyelvi sokszínűség” című műhelykonferenciáról (Concluziile conferinței „Peisajul lingvistic, diversitatea lingvistică”), *Anyanyelv-pedagogia*, 2017/ 4.

<http://www.anyanyelv-pedagogia.hu/cikkek.php?id=712>

(3) Titlu: *Conceptele-cheie ale bi- și multilingualismului – repere terminologice (limbile română, maghiară, engleză)*. Finanțator: Fundația Sapientia, Institutul Programelor de Cercetare, Cluj- Napoca. Proiect colectiv de cercetare, câștigat pe bază de concurs, Nr. de înreg. IPC: 13/26/17.05.2017.; Perioada: 1 martie 2017 – 31 august 2018 (18 luni); Calitate: *director-proiect*.

Realizări:

- Elaborarea, publicarea dicționarului trilingv

Tódor Erika-Mária (coord), Bartha Krisztina, Benő Attila, Dégi Zsuzsanna, Magyari Sára, Tankó Enikő: *Alkalmazott nyelvészeti szótár (A két- és többnyelvűség alapfogalmai) / Dicționar de lingvistică aplicată (Conceptele fundamentale ale bi- și multilingualismului) / Dictionary of applied linguistics (Basic concepts of bi- and multilingualism)*, Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, ISBN 978-606-37-0548-9, 2019, 338 p.

- Studii:

Tódor Erika-Mária, Dégi Zsuzsanna, Tankó Enikő: Alkalmazott nyelvészeti szótár: utak a szót értéshez. Beszámoló egy csoporthasználati kutatás tanulságairól (Dicționar de lingvistică aplicată: drumuri spre înțelegere reciprocă. Prezentarea experiențelor unei cercetări colective), In: Kósa István-Tódor Imre (eds): *Kutassunk együtt! (Să cercetăm împreună!)* 2019, Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, ISSN 2668-1609, ISSN-L 2668-1609, 41-45.

- Participări la conferințe naționale și internaționale: 4.

(4). Titlu: *Învățarea limbilor în școală și în afara ei. Attitudini lingvistice și strategii de învățare a limbilor în rândul tinerilor maghiari*. Finanțator: Academia Maghiară de Științe, Bursa de cercetare Domus (91/12/2023/HTMT). Perioada: 01.04. 2023-30.11.2023., Calitate: *director-proiect*.

- Carte publicată: Tódor Erika-Mária; Tódor Imre, Tankó Enikő (ed): Româniai magyar középskolások másodnyelvű szocializációja [Socializarea lingvistică secundară a liceenilor maghiari din România], Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, **2024**.

Granturi cu participare în calitate de membru sau titular

(5). Titlu: *Schimbarea codului lingvistic și bilingvismul asimetric*; Finanțator: Fundația Sapientia, Institutul Programelor de Cercetare; Cluj-Napoca. Proiect câștigat pe bază de concurs. 1328/ 05.10.2004; Perioada: 2004-2005 Calitate: *membru*,

Realizări:

- Tódor Erika-Mária A kódváltás és az aszimmetrikus kétnyelvűség nyelvpedagogiai összefüggései. (Aspectele pedagogice ale schimbării codului lingvistic în contextul

bilingvismului asimetric), In: *Magyar pedagógia*, Nr.1. (105) 2005, HU ISSN 0025-0260, 41-59.

www.magyarpedagogia.hu/document/Todor_MP1051.pdf

- Tódor Erika-Mária, Irimiș George: Considerații teoretice și metodologice asupra bilingvismului asimetric. Proiect de cercetare pentru zonele locuite de minorități, *Conviețuirea-Együttélés*, Nr. 9. (1-2) 2005 Seghedin ISSN 1417-0078, 20-31.

(6). Titlu: *Erdélyi lexikográfiai és digitalizálási munkálatok* (I.) (Cercetări lexicografice și de digitalizare), coord. prof. dr. Péntek János, comembru dr. Fazakas Emese (Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca) Finanțator: Academia Maghiara de Stiințe, Budapesta - Fundația Domus, în colaborare cu Asociația pentru Cultivarea Limbii Maghiare din Transilvania, Redactarea dicționarului (cuvintele titlu a-h), Nr. 19/2013; Perioada: 01. 10.2012 - 31.03. 2013; Calitate: membru.

Realizări:

- Fazakas Emese, Tódor Erika-Mária: *Magyar-román oktatásterminológiai szótár/ Dicționar maghiar-român de terminologie didactică*, AESZ, Sfântu Gheorghe, ISBN 978-606-93609-2-7, 2015.

(7). Titlu: *Erdélyi lexikográfiai és digitalizálási munkálatok* (II.) (Cercetări lexicografice și de digitalizare), coord. prof. dr. Péntek János, comembru dr. Fazakas Emese (Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca), Finanțator: Academia Maghiara de Stiințe, Budapesta - Fundația Domus, în colaborare cu Asociația pentru Cultivarea Limbii Maghiare din Transilvania; Redactarea dicționarului (cuvintele titlu T; U, Ü, Ū), Nr. 4/ 2014. Perioada: 31.11. 2013-30.03.2014; Calitate: membru.

Realizări:

- Fazakas Emese, Tódor Erika-Mária: *Magyar-román oktatásterminológiai szótár/ Dicționar maghiar-român de terminologie didactică*, AESZ, Sfântu Gheorghe, ISBN 978-606-93609-2-7, 2015.

(8). Titlu: *A project for the improvement of teaching Slovak language and literature in national minority language schools through the methodology of second language teaching (with a special focus on schools using Hungarian as a language of instruction)*: The Nitra model, Universitatea Constantin the Philosopher, Nitra (Slovacia): ITMS 26110230114; <https://www.fss.ukf.sk/index.php/hu/47-tudomanyos-tevekenyseg/349-a-nyitrai-modell>; <https://www.fss.ukf.sk/index.php/sk/350-nitriansky-model>; Perioada: ianuarie 2014 – iunie 2015, Calitate: membru și expert.

Realizări:

- Volum tematic în trei limbi:

Tódor Erika-Mária Románnyelv-oktatás magyar tannyelvű iskolákban: tapasztalatok, tanulságok és kérdések, In Vančo Ildikó és Kozmács István (eds.) *Nyelvtanulás – nyelvtanítás. Fókusban az államnyelv oktatása kisebbségek számára* (eds. Vančo Ildikó és Kozmács István) Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre Filozoficka Fakulta, ISBN 978-80-558-0762-1, EAN 9788055807621, Nitra, 2015, 23-34 p.

Tódor Erika-Mária Romanian language teaching in schools with Hungarian teaching language: experiences, conclusions and questions. In: Vančo Ildikó és Kozmács István (eds.) *Language learning and teaching: State language teaching for minorities*, Language learning and teaching: State language teaching for minorities, Constantine the Philosopher University in Nitra Faculty of Arts, ISBN 978-80-558-0761-4, EAN 978-80-558-0761-4, Nitra, 2015, 24-34 p.

Tódor Erika-Mária Vyučovanie rumunskeho jazyka v školach s vyučovacím jazykom maďarskym v Rumunsku: skúsenosti, ponaučenia a otázky, Vančo Ildikó és Kozmács István (eds.) *Študium a vyučba jazykov Pohľad na stav jazykoveho vzdelávania menšín*, Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre Filozoficka Fakulta, Nitra, 2015, 25-35 p.

- Participări la conferințele și întreprinderile organizate în cadrul proiectului: 3.

(9). Titlu: „Key Skills for European Union Hotel Staff”, No. 2014-1-HR01-KA204-007224, din cadrul programului Erasmus+ (ID: RO14644945). Coordonator project: dr. Ajtony Zsuzsanna-Ildikó. Perioada: 01.10.2014-31.08.2016, Calitate: membru.

Realizări:

- Platforma e-learning: <http://esolams.eu/unity/>

(10). Membru în grupul de lucru pentru elaborarea *Programei de limba și literatura română pentru școlile și secțiile cu predare maghiară*, MEN, <http://programe.ise.ro/Actuale/Gimnaziu-2017.aspx>; Perioada: 2016-2017; Calitate: membru. Coordonatorii grupului de lucru: prof. univ. dr. Mina Maria Rusu, inspector general MEC și prof. univ. dr. Norel Mariana, Universitatea „Transilvania” din Brașov.

Realizări:

- *Programa de limba și literatura română pentru școlile și secțiile cu predare maghiară*, MEN, <http://programe.ise.ro/Actuale/Gimnaziu-2017.aspx>, OMEN 3393/28.02.2017.
- Participări la activitățile echipei de lucru
- Participări în comisii de specialitate.

(11). Expert învățământ (cod: 235104), la Uniunea Cadrelor Didactice Maghiare din România, decizie nr. 441/2017. Perioada contractului: 3 luni; Specialist extern prin Contract de furnizarea de servicii, cu Centrul Național de Evaluare și Examinare (conform Ordinului Ministrului Educației nr. 5645/2017, privind Metodologia de evaluare a calității proiectelor de manuale școlare pentru învățământul preuniversitar, pentru anul școlar 2018-2019).

Realizări:

- Tódor Erika-Mária (coord): *Ghidul profesorului de limba și literatura română pentru școlile și secțiile cu predare în limba maghiară*, Abel, Cluj-Napoca, ISBN 978-973-114-235-7, 2017.189p
- organizarea conferinței: *Noi paradigme în programa de limba și literatura română pentru școlile și secțiile cu predare în limba maghiară*, Casa Corpului Didactic, Miercurea Ciuc, 17 iulie 2017.

(12). Titlu: *Mapping good practices for the renewal of state language teaching in neighboring countries of Hungary (Slovakia, Ukraine, Romania, Slovenia./ Inventarierea modelelor și a practicilor bune cu scopul îmbunătățirii permanente a predării limbii statului în țările vecine (Slovacia, Ucraina, România, Slovenia)*. 4376/2018/GI

Finanțator: Academia Maghiară de Științe, număr proiect: HSZ-02/2018., Perioada: 1 septembrie 2018-30 martie 2019, Calitate: membru al grupului international de cercetare.

Realizări:

- Tódor Erika-Mária: Románnyelv-oktatás magyar tannyelvű iskolákban: tantervfejlesztéstől a gyakorlati kivitelezésig/ Romanian language teaching in Hungarian minority schools: an overview from curriculum development to classroom practices, *Modern Nyelvoktatás/ Modern Language Education*, 2018, vol. 24, No.4, 1219-638X, 3-17.
- Participare în munca grupului de lucru; vizită de lucru în instituții de învățământ din Slovenia.

(13). Titlu: *Research of state language teaching in the Carpathian Basin- theory, practice, vision/ Investigarea predării-învățării limbii statului în bazinul Carpatice - teorii, practici, perspective.*

2789/2019/GI Finanțator: Academia Maghiară de Științe, Ungaria, Perioada: 1.07. 2019-31.12. 2019. Calitate: membru al grupului international de cercetare.

Realizări:

- Tódor Erika-Mária: Nyelvi alapképzések kialakítása a romániai magyar tannyelvű iskolákban (Formarea competențelor lingvistice de bază în școli cu predare maghiară), *Magyar Nyelvőr*, 2019/2 (143) ISSN 1585-4515, <http://nyelvor.c3.hu/period/1432/>. Baze de date: Scimago Journal, H Index 3.
- Participări în munca grupului de lucru; vizită de lucru în instituții de învățământ din Slovacia.

(14). Titlu: *Research on the effects of different educational and social conditions influencing the development of mother tongue grammatical knowledge and the level of acquisition of the state*

language/ Influența factorilor educaționali și sociali asupra asimilitării cunoștințelor de gramatica limbii materne, precum și asupra înșuririi a limbii statului, 1919/2020/GI, Finanțator: Academia Maghiară de Științe, Ungaria, Perioada: 1.07. 2020-31.11. 2020., Calitate: membru al grupului international de cercetare.

Realizări: *Classroom discourse analysis in bilingual environment (studiu în curs de pregătire pentru publicare)*

(15). Titlu: *Conduita verbală și peisajul lingvistic școlar. Analiza comparativă a peisajului lingvistic din școlile cu predare maghiară din România*; Finanțator: Fundația Sapientia, Institutul Programelor de Cercetare, Cluj- Napoca. Proiect individual de cercetare, câștigat pe bază de concurs. Nr. de înregistrare IPC 6/6/2014. Perioada: 01.01.2014-30.07.2014. Calitate: *titular*.

Realizări:

- Tódor Erika-Mária: Discursul spațiului. Peisajul lingvistic din perspectiva traducerilor bilingve, In: Iulian Boldea (Coordinator): *Identities in Metamorphosis. Literature, Discourse and Multicultural Dialogue*, 2014 (2), Arhipelag XXI Press, Târgu-Mureș, Mureș, ISBN: 978-606-93691-9-7), 322-327, volum indexat ISI (<http://www.upm.ro/ldmd/LDMD-02/Lds/Lds%2002%2043.pdf>), volum: <https://old.upm.ro/ldmd/?pag=LDMD-02/vol02-Lds>
- Tódor Erika- Mária: Kié az iskola? Nyelvi tájkép és nyelvhasználati szokások erdélyi magyar tannyelvű iskolákban (A cui e școala? Peisajul lingvistic și obiceiuri de activare a limbilor în școlile cu predare maghiară din Transilvania), In: Benő Attila - Fazakas Emese - Zsemlyei Borbála (ed): *Többnyelvűség és kommunikáció Kelet-Közép-Európában*. XXIV. Magyar Alkalmazott Nyelvészeti Kongresszus előadásai, MANYE vol. 11. Erdélyi Múzeum Egyesület, ISSN-1786-545X, ISBN 978-606-739-019-3, 2015, 256-266.
- Realizarea cercetării constatative. Constituirea bazei de date (vizuale, auditive) a cercetării.

(16). Titlu: *Peisajul lingvitic și școala (Peisajul lingvistic al instituțiilor de învățământ din Sândominic)*; Finanțator: Fundația Sapientia, Institutul Programelor de Cercetare, Cluj- Napoca. Proiect individual de cercetare, câștigat pe bază de concurs. Nr. de înregistrare IPC 7/12/2013. Perioada: 01.01.2013- 30.07. 2013. Calitate: *titular*.

Realizări:

- Petteri Laihonen, Erika-Mária Tódor: The changing schoolscape in a Szekler village in Romania: signs of diversity in rehungarization. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 2017, 20/3: 362–379.
- Tódor Erika-Mária: Nyelvi tájkép -- rejtett tanterv? (Peisajul lingvistic – curriculum ascuns?), In: Pieldner Judit, Pap Levente, Tapodi Zsuzsa, Forisek Péter (ed): *Kulturális identitás és alteritás az időben*. Debreceni Egyetemi Kiadó, Debrecen, ISSN 2060-9213, ISBN 978-963-473-631-8, 2013, 451-459.
- Tódor Erika-Mária: Iskolai nyelvi tájkép (Peisajul lingvistic din școală) In: *Új kihívások a tudományban és az oktatásban/ Nové výzvy vo vede a vo vzdelávani*, Conferință Internațională, Univerzita J. Selyeho, Bratislavská, ISBN 978-80-8122-073-9, 2013, 385-392.
- Realizarea cercetării constatative. Constituirea bazei de date (vizuale, auditive) a cercetării.

(17). Titlu: *FORTHEM Multilingualism in School and Higher Education* lab (Erasmus+ Programme for the European Union, Fostering Outreach within European Regions, Transnational Higher Education and Mobility), Perioada: 10.08. 2021- 01. 09.2022. Calitate: membru-invitat.

Realizări: Elaborarea unei unități de curs înregistrat video pentru *Multilingual learning environments*, cu titlul: *Minoritized languages in learning environments*. Coautor: Petteri Laihonen – University of Jyväskylä

(18). Titlu: *State language teaching and autonomy. Political achievement or segregation?* HSZ-1/2022. Finanțator: Academia Maghiară de Științe, Ungaria; Coordonator: Constantine the Philosopher University in Nitra, Perioada: 1.07. 2022 - 31.11. 2022.

(19). Titlu: *Characteristics of the state language education in the Baltic countries.* HSZ-2/2023. Finanțator: Academia Maghiară de Științe, Ungaria; Coordonator: Constantine the Philosopher University in Nitra, Perioada: 1.04. 2023 - 31.05. 2024. Calitate: membru al grupului international de cercetare.

(20). Titlu: Bursă de cercetare „Domus Hungarica”, Academia Maghiară de Științe, Budapesta, perioada 16 noiembrie – 16 decembrie, 2009. Tema cercetării: *Comprehensiunea în contextul existenței bilingve.*

(21). Titlu: Bursă de cercetare „Domus Hungarica”, Academia Maghiară de Științe, Budapesta, perioada 1. aprilie – 1. mai 2008. Tema cercetării: *Bilingvismul. Strategii de politică educațională.*

Grant de cercetare în calitate de mentor

(22). Titlu: *Caracteristicile semiotice ale numelor din spațiul virtual*, perioada: 11 martie – 10 iulie 2021., Bursă de cercetare „Balassi Bálint”–Bursa „Klebelsberg Kuno” pentru sprijinirea studenților cu rezultate excepționale, Finanțator: Ministerul de externe, Ungaria, Studenta mentorată: Barabás Andrea-Zsófia.

(23). Titlu: *Conditio humana – avagy a székelyföldi túlélők sorsának szemlélete a logoterápia tükrében.* Bursa „Márton Áron” pentru sprijinirea studenților cu rezultate excepționale. Studenta mentorată: Onika Orsolya

H. Creația artistică –

I. Recenzii scrise

Gordon Győri János, Tanórakutatás, In: *Magiszter*, (1)2010, ISSN 1583-6436;
Gordon Győri János, Az oktatás világa Kelet- és Délkelet-Ázsiában, In *Magiszter*, (2)2008 ISSN 1583-6436, pp 130-132.

Farkas Jenő, Román nyelvtan, In *Magiszter*, (3-4)2007 ISSN 1583-6436, pp 243-245.
Tódor Erika-Mária: Gazdátlan kérdések és veszélyeztetett iskolák, Recenzió: Barna Gergő – Kapitány Balázs – Kiss Tamás – Márton János- Toró Tibor: Iskolák veszélyben. Tanulmányok a Székelyföldön kívüli magyar oktatás helyzetéről, In: *Tanítók lapja*, IV, 5(15), 2016, 33-35 p.
Tódor Erika-Mária: Péntek János – Benő Attila: A magyar nyelv Romániában (Erdélyben). *Modern Nyelvoktatás*, 27(1-2), 2021, 156–157.
Tódor Erika-Mária: Sántha Kálmán, Kvalitatív tartalomelemzés, In: *PedActa* 2022/2, 51-52.
Tódor Erika-Mária: Tódor Imre: Az iskolaválasztás döntésmechanizmusai. Székelyföldi középiskolások szektorközi metszetben, In: *PedActa* 2022/2, 53-54.

J. Citări: peste 200.

J. Recenzii în publicații cu ISBN sau ISSN, despre publicații

Recenzii despre carte:

Hétköznapi kétnyelvűség. Nyelvhasználat, iskolai nyelvi tájkép és nyelvi én a romániai magyar iskolákban (Bilingvismul cotidian. Activarea limbilor, peisajul și eul lingvistic din școlile cu limba de predare maghiară). Ráció-Szépirodalmi Figyelő, Budapesta, 2019

(1) Erdély Judit: Hétköznapi kétnyelvűség (Bilingvismul cotidian), In: *Magiszter*, 2019/2, XVII., http://padi.psiedu.ubbcluj.ro/wp-content/uploads/Magiszter-2019_2_262-264.pdf, ISSN 1583-6436.

(2) Sántha-Malomoski Ágnes:

A kétnyelvű nyelvi valóság komplex megismerésének útjai, In: *Képzés és gyakorlat*, 2019. 17., 3-4. http://www.trainingandpractice.hu/?q=hu/kepzes_es_gyakorlat/content/920824004, HU-ISSN1589-519-x

(3) Dégi Zsuzsanna:

Erika-Mária TÓDOR Hétköznapi kétnyelvűség. Nyelvhasználat, iskolai nyelvi tájkép és nyelvi én a romániai magyar iskolákban (Everyday Bilingualism. Language Use, Schoolscape, and Linguistic Self in Hungarian Minority Language Schools in Romania) Budapest: Ráció Kiadó–Szépirodalmi Figyelő Alapítvány, 2019, In: Acta Universitatis Sapientiae, Philologica, 11, 2 (2019), ISSN 2068-2956, 173–175. <http://www.acta.sapientia.ro/acta-philo/C11-2/philo112-12.pdf>

(4) Parapatics Andrea:

TÓDOR Erika-Mária: Hétköznapi kétnyelvűség. Nyelvhasználat, iskolai nyelvi tájkép és nyelvi én a romániai magyar iskolákban (Budapest: Ráció Kiadó – Szépirodalmi Figyelő Alapítvány. 2019. 251 lap), In: *Hungarian Journal of Applied Linguistics XIX*, 2019/2., http://alkalmazotnyelvtudomany.hu/wordpress/wp-content/uploads/Parapatics_rec.pdf, ISSN 1587-1061.

(5) Martyin-Szőke Tünde: Hétköznapi kétnyelvűség, In: *Magiszter*, 2020, XVIII/1., 193-195.

http://padi.psiedu.ubbcluj.ro/wp-content/uploads/Magiszter-2020_1_193-194.pdf, ISSN 1583-6436.

(6) Rácz Krisztina: TÓDOR Erika-Mária: Hétköznapi kétnyelvűség, In: *Ethnographia*, 2020. 131./1, 201–202. <http://apps.arcanum.hu/app/ethnografia/ISSN 00141798>.

(7) Kallós Mónika: Hétköznapi kétnyelvűség, In: *Acta Universitatis Christianae Partiensis*, 2020/1. <https://kiado.partium.ro/hu/acta-universitatis-christianae-partiensis/aucp-studia-culturale/2020/1>, 91-92. ISSN 2668-3067, ISSN-L 2668-3067.

(8) Marossy Boglárka: Tódor Erika-Mária: Hétköznapi kétnyelvűség. Nyelvhasználat, iskolai nyelvi tájkép és nyelvi én a romániai magyar iskolákban-Kétnyelvűség a romániai hétköznapokban, In: *Anyanyelv-pedagógia*, 2020/4, DOI: 10.21030/anyp.2020.4.9,

<https://www.anyanyelv-pedagogia.hu/cikkek.php?id=872>

(9) Szabó Gergely: Tódor-Erika Mária: Hétköznapi kétnyelvűség. Nyelvhasználat, iskolai nyelvi tájkép és nyelvi én a romániai magyar iskolában. Gondolat-Jel 1. Ráció Kiadó – Szépirodalmi Figyelő Alapítvány. Budapest, 2019. 252 lap In: *Magyar Nyelvőr* 145. 2021: 480–486.

(10) Németh Miklós: Új nyelvészeti sorozatot indított a Szépirodalmi Figyelő Alapítvány, *Magyar Nyelv* 2022/3. 361-364.

https://epa.oszk.hu/00000/00032/00097/pdf/EPA00032_magyar_nyelv_2022_3_361-374.pdf?fbclid=IwAR0WU6OxKMulR10mO2g0crc43HHkbj3crOZDi78iQ5ELiFZNQVYRr_mR05s

Recenzii despre volumele: Nyelvi tájkép, nyelvi sokszínűség (1-2)

(11) Ajtony Zsuzsanna-Ildikó: Nyelvi tájkép, nyelvi sokszínűség (Linguistic Landscape, Linguistic Diversity) Erika-Mária TÓDOR–Enikő Tankó– Zsuzsanna Dégi (eds) (vols. 1–2) Cluj-Napoca/Kolozsvár: Scientia Publishing House, 2018, In: *Acta Universitatis Sapientiae, Philologica*, 11, 2 (2019) 167–171, ISSN 2068-2956, <http://www.acta.sapientia.ro/acta-philo/C11-2/philo112-11.pdf>

(12) Bátyi Szilvia: TÓDOR-Erika Mária – Tankó Enikő – Dégi Zsuzsanna (szerk.): Nyelvi tájkép, nyelvi sokszínűség I-II. (Kolozsvár: Scientia Kiadó. 2018. 243 p., 271 p.), In: *Hungarian Journal of Applied Linguistics XIX*, 2019/2., http://alkalmazotnyelvtudomany.hu/wordpress/wp-content/uploads/BatyiSz_rec.pdf, ISSN 1587-1061.

Recenzii despre Ghidul profesorului de limba și literatura română pentru școlile și secțiile cu predare în limba maghiară, TÓDOR Erika-Mária (ed) Abel, Cluj-Napoca

(13) Makó Linda: Új szemlélet a román nyelv oktatásában, In: *Magiszter*, 2017/3 (XIV), 97-97p. ISSN 1583-6436.

(14) Zoica Roman: Ghidul profesorului de limba și literatura română pentru școlile și secțiile cu predare în limba maghiară, In *Tribuna invățământului* 9 octombrie 2017, 14 pp. <https://tribunainvatamantului.ro/2017/10/11/ghidul-profesorului-de-limba-si-literatura-romana-pentru-scolile-si-sectiile-cu-predare-in-limba-maghiara/>

Recenzie despre *Școala și alteritatea lingvistică. Contribuție la pedagogia limbii române ca limbă ne-maternă*

(15) **Ioana Tămăian:** Erika-Maria TÓDOR, *Școala și alteritatea lingvistică. Contribuție la pedagogia limbii române ca limbă ne-maternă* In *Perspective. Revistă de Didactica limbii și a literaturii române Perspective*, 2(13)/2006, ISSN 1582 – 134x, Cluj-Napoca. pp 120-121.

Recenzii despre volumul: Horváth István- TÓDOR Erika Mária (ed) *O evaluare a politicilor de producere a bilingvismului*. Studii elaborate pe baza prezentărilor din cadrul conferinței de la Miercurea-Ciuc, 12-13 iunie 2008, Editura Limes – Institutul pentru Studierea Problemelor Minorităților Naționale, Cluj-Napoca, 2008

(16) **Fodor László:** Tanulmánykötet a kisebbségi kétnyelvűségről és az azt generáló jelenlegi oktatáspolitikáról. (Volum de studii despre bilingvismul minoritar și despre politica educațională contemporană generatoare) *Magiszter*, VII. 1. 2009, 105-106p, ISSN 1583-6436.

(17) **Biró Enikő:** Kétnyelvű-e a kétnyelvű. Tanulmányok a kétnyelvűség ideológiáiról (Studii despre ideologiile bilingvismului). Horváth István – TÓDOR Erika Mária: *O evaluare a politicilor de producere a bilingvismului*. Studii elaborate pe baza prezentărilor din cadrul conferinței de la Miercurea-Ciuc, 12-13 iunie 2008. Editura Limes, Cluj-Napoca, 2008. *Korunk* 2009 decembrie, ISSN 1222 8338.

(18) **Pál Enikő:** Horváth István, TÓDOR Erika-Mária: An evaluation of the policy of producing bilingualism. Studies elaborated on the base of presentations during the conference held in Miercurea-Ciuc between 12-13 June 2008. Cluj-Napoca: Institute of National Minority Problems Studies, Acta Universitatis Sapientiae-Philologica, 1-2009, 309, ISSN 2068-2956.

(19) **Mircea Breaz:** Politici educaționale și practice pedagogice în contextual alterității lingvistice: *Anuarul Institutului de Pregătire Didactică*, 2010, Casa Cărții de Știință, Colecția Științele Educației, Cluj-Napoca.

Recenzii despre volumul: Horváth István- TÓDOR Erika Mária (ed) *Nyelvhasználat, tannyelv és két(többnyelvű) lét*

(20) Zsemlyei Borbála A többnyelvűség arcai In *Korunk*, 2012 martie, XXIII/3, 119-120. ISSN 1222-8338 http://korunk.org/letoltlapok/Z_ZVKorunk2012marcius.pdf

Recenzii despre: Fazakas Emese, TÓDOR Erika Mária (red) *Magyar-román oktatásterminológiai szótár/ Dicționar maghiar-român de terminologie didactică*,

(21) Málnási Ferenc: *Magyar –román oktatásterminológiai szótár (Dicționar maghiar-român de terminologie didactică)*, MNYKNT, 23. 12. 2015, ISSN: 0133-2066.

http://mnyknt.hu/index.php?option=com_content&view=article&id=1619:magyar-roman-oktatásterminológiai-szotar-dicionar-maghiar-roman-de-terminologie-didactic&catid=41:nyek-cikkek&Itemid=68.

(22) Fazakas Emese: Új oktatásterminológiai szótár, In: *Magiszter*, 2016/2, 71-72

(23) Nagy Erika 2017. Fazakas Emese – Tódor Erika Mária: Magyar– román oktatásterminológiai szótár (2015). In: Fábián Zsuzsanna (szerk.): Szótárirás a Kárpát-medencében. A magyar és a szomszédos országok többségi nyelveinek kétnyelvű szótárai. Lexikográfiai Füzetek 8. Tinta Kiadó, Budapest. pp. 91–95. (ISBN 978-963-409-122-6, ISSN 1785-5845)

(24) Recenzie despre: TÓDOR Erika-Mária (coord)— Bartha, Krisztina—Benő, Attila—Dégi, Zsuzsanna—Magyari Sára—Tankó Enikő. *Alkalmazott nyelvészeti szótár (A két- és többnyelvűség*

alapfogalmai) / Dicționar de lingvistică aplicată (Concepțele fundamentale ale bi- și multilingvismului) / Dictionary of applied linguistics (Basic concepts of bi- and multilingualism), Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca.

(25) Erdei-Doloczki Csilla, In: *Nyelv és Irodalomtudományi Közlemények/Studii și Cercetări de Lingvistică și Istorie Literară*, 2019, nr. 2, Anul LXIII, Editura Academiei Române, București, ISSN: 0567-6223, 181-182.

(26) Vacher Ingrid, In: *Acta Universitatis Christianae Parvensis, AUCP Studia Culturale*, ISSN 2668-3067, ISSN-L 2668-3067, 2020/1, 93-96.

(27) Pál Enikő In: *Acta Universitatis Sapientiae-Philologica*, 12, 2 (2020) 164–167. DOI: 10.2478/ausp-2019-0019, ISSN 2068-2956

(28) Fodor Áron Szabolcs, In: *Modern Nyelvoktatás*, XXVIII/ 1-2/ 2022, 148-152.

K. Participări la conferințe (2015-)

I. Conferințe în străinătate/internăționale

2024: prelegere plen *Minority, Bilingualism, Lingvistic Behaviour at School*, susținută la Școala Doctorală a Universității Debrecen, 24 aprilie 2024.

2024: TÓDOR Erika-Mária: *Iskolai nyelvi tájkép összehasonlító vizsgálata az etnolingvisztikai vitalitás mutatói mentén (Analiza comaprativă a peisajului lingvistic pe baza factorilor etnolingvistici)* Conferinta Internațională „Discriminarea lingvistică în peisajul lingvistic”. Selye János Egyetem, Komárom, Slovacia, 13 martie 2024.

2023: TÓDOR Erika-Mária; Tankó Enikő; Tódor Imre: *Az eredményes nyelvtanulás mintázatai székelyföldi fiatalok körében* (Configurație strategiilor eficiente de învățare a limbilor în cadrul tinerilor din Secuime), ResLing, Felelős Nyelvészeti II (Lingvistică responsabilă, II), ELTE, Budapest, 23-24 noiembrie 2023.

2023: TÓDOR Erika-Mária: *Utopian elements in the schoolscape of minority language teaching*, 14th Linguistic Landscape Workshop – Utopia and Dystopia. International Symposium, 6-8 sept 2023, Universidad Autónoma, Madrid

2023: TÓDOR Erika-Mária: *A jelentésalkotás reprezentációi romániai magyar fiatalok körében/ Representations of meaning creation among Hungarian youth in Romania*, 29th Congress of Hungarian Applied Linguistics (Knowledge sharing, information management, applicability), 18-19 martie, Universitatea Semmelweis Budapest.

2022: TÓDOR Erika-Mária; Tankó Enikő: *Meaning-creation in everyday bilingualism. On the language attitudes of Hungarian-speaking youth in Romania*, 7th Conference on Theoretical and Applied Linguistics Structure, Use and Meaning: Language and Dialogue from an Intercultural Perspective (SUM), 15/17 septembrie 2022, Universitatea Transilvania din Brașov, România

2022: TÓDOR Erika-Mária: *Linguistics concepts, educational policy, language use in minority settings*, Regional Languages in Education: from Literature towards Literacy, 16-17 iune 2022 Rēzekne, Letonia.

2021: TÓDOR Erika-Mária: Nyelvhasználati stratégiák offline és online osztálytermi helyzetekben, 9 noiembrie 2021. 29. *Egyetemi Nyelvészeti Napok, Nemzetközi tanácskozás*, Novi Sad, Serbia.

2021: TÓDOR Erika-Mária – Vančo Ildikó: *Nyelvhasználati szokások osztálytermi elrendeződése (összehasonlító megközelítés)*, 21. Élőnyelvi Konferencia/21st Hungarian Sociolinguistics Conference:

The Border as a Converging and Diverging Factor in Language, 2021. november 4–5. Ferenc Rakoczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education (online)

2021: TÓDOR Erika-Mária: *(Tan)nyelv használat és a kódváltás sajátos funkciói (Uzul limbii în clasă și funcțiile specifice ale codiciei)*, XXVIII. Alkalmazott nyelvészeti kongresszus (Congresul al XXVIII. de lingvistică aplicată): Nyelvek, nyelvváltozatok, következmények (Limbi, schimbări, efecte), Universitatea din Veszprém, Ungaria 19-20. 04. 2021. (online)

2020: TÓDOR Erika-Mária: *Classroom interactions in linguistic approach/ Osztálytermi interakciók nyelvészeti megközelítésben (Aspectele lingvistice ale interacțiunilor din clasă)*, la University of Novi Sad, Faculty of Philosophy, Department of Hungarian Studies, Novi Sad, Serbia, 10-11.11.2020. (online)

2020: TÓDOR Erika-Mária: *Provocările învățământului digital la nivel universtiar*, HuCER 2020 Hungarian Conference on Educational Research, Academia Maghiară de Știință, Ungaria, 27-28. 05.2020. (online)

2018: TÓDOR Erika-Mária: *Otthonos idegenek. Nyelvhasználati szokások és nyelvi értékítéletek erdélyi magyar fiatalok körében (Adaptarea împrumuturilor lingvistice. Obiceiuri și atitudini lingvistice în vorbirea tinerilor maghiari din Transilvania)*, la Conferință de lingvistică, „20. Élőnyelvi Konferencia”, Budapest, 30.-31. 08. 2018.

2017: TÓDOR Erika-Mária: *Ki is vagyok én? Nyelvi viselkedésről és énképről (Despre conduită verbal și autoimagine)*, la Az alkalmazott nyelvészett jelene és jövője (Prezentul și viitorul cercetărilor de lingvistică aplicată), University of Novi Sad, Sebia, 7.11.2017.

2016: TÓDOR Erika-Mária: *A tanárképzés kihívásai, lehetőségei (Posibilitățile și provocările inițierii în cariera didactică)*, Anyanyelv és oktatás (*Limba maternă și instrucția*), 28.04.2016, ELTE, Budapest.

2016: TÓDOR Erika-Mária, Dégi Zsuzsanna: *Messages of the walls: schoolscape and their functions in minority language schools*, First International Conference on Sociolinguistics, Budapest, 1-4. 09 2016, ELTE, Budapest.

2016: TÓDOR Erika-Mária, Dégi Zsuzsanna: *Languages and language classes: classroom code-switching*. 6th EdiLiC Conference, *Towards an inclusive, ethical and plurilingual language education*, Győr, 7- 9. 07. 2016.

2015: TÓDOR Erika Mária: *Geographical names and historical terms in bilingual context*, 4th International Conference: Science for Education– Education for Science,/ Veda Pre Vzdelanie – Vzdelanie Pre Vedu/ Tudomány az oktatásért–Oktatás a tudományért, Constantine the Philosopher University, Nitra, 17-18.11. 2015.

II. Conferințe în țară

2024: Tódor Erika-Mária, Tódor Imre, Tankó Enikő: Nyelvi szocializációs folyamatok a Hargita megyei magyar tannyelvű középiskolákban. Az empirikus kutatás ismertetése (Socializarea lingvistică a liceenilor din județul Harghita. Prezentarea generală a unei cercetări empirice). *Kutassunk együtt!* (Să cercetăm împreună!), 19 ianuarie, Universitatea Sapientia, Miercurea Ciuc

2024: Tódor Erika-Mária: Eredményes nyelvtanulási stratégiák (Strategii eficiente de învățare), *Kutassunk együtt!* (Să cercetăm împreună!), 19 ianuarie, Universitatea Sapientia, Miercurea Ciuc

2023: Tódor Erika-Mária: Másodnyelvi szocializációs folyamatok (Aspectele socializării lingvistice secundare), conferința *Provocări generaționale în modernizarea formării inițiale a profesorilor*, 8 iulie Universitatea Sapientia, Cluj-Napoca

2023: Tódor Erika-Mária: Osztálytermi interakciók vizsgálata összehasonlító megközelítésben (Analiza comparativă a interacțiunilor intrașcolare), *A tanítás kihívásai a romániai magyar közoktatásban (Provocările procesului de predare în școlile cu predare în limba maghiară)*, 12 iunie 2023, Universitatea Sapientia, DSPD, Târgu-Mureş.

2023: Tódor Erika-Mária: Relectura și dimensiunea translingvistică a textului literar, *Discurs, Cultură și Reprezentare III*, 22-23 aprilie 2023, Universitatea Sapientia, Miercurea Ciuc.

2023: Tódor Erika-Mária, Tankó Enikő: Language Value Judgments among Young People from Szeklerland, *Discurs, Cultură și Reprezentare III*, 22-23 aprilie 2023, Universitatea Sapientia, Miercurea Ciuc.

2023: Tódor Erika-Mária: *Jelentéselmények, osztálytermi interakciók kétnyelvű környezetben (Constituirea de sens în intracțiuni bilingve din clasă)*, *Discurs, Cultură și Reprezentare III*, 22-23 aprilie 2023, Universitatea Sapientia, Miercurea Ciuc.

2022: Tódor Erika-Mária: Nyelvi értékítéletek és nyelvhasználati szokások erdélyi magyar fiatalok körében (Judecăți și obiceiuri de exprimare în rândul tinerilor maghiari din Transilvania), *Metszéspontok a jelenléti és online oktatásszervezési formákban*, 13 iunie 2022, Universitatea Sapientia, Miercurea Ciuc.

2022: Tódor Erika-Mária: Nyelvhasználati szokások a romániai magyar tannyelvű iskolákban (Obiceiuri de activare a limbilor în școlile cu limba de predare maghiară), *A XI. századi tanár kihívásai és lehetőségei*, 14 mai 2022, Casa Corpului Didactic „Csutak Vilmos”, Sfântu-Gheorghe (prezentare plen).

2021: Tódor Erika-Mária: *A megértés narratívái és lehetőségei az osztályteremben* (Narrative ale constituirii de sens în clasă), Válság, változás, perspekítvák / Crize, schimări și perspective / Crisis, Changes and Perspectives. International Online Conference, Univeristatea Sapientia-Filiala din Cluj a Academiei Maghiare de Științe, 16-17 04. 2021.

2021: Csák László- Tódor Erika-Mária: *Crisis, Non-Crisis, Latent Crisis*, Válság, változás, perspekítvák / Crize, schimări și perspective / Crisis, Changes and Perspectives. International Online Conference, Univeristatea Sapientia-Filiala din Cluj a Academiei Maghiare de Științe, 16-17 04. 2021.

2019: Tódor Erika-Mária: *Osztálytermi interakciók nyelvhasználati megközelítésben (Dialogul scolar din perspectiva lingvistică)*, Kognitív és pszicholingvisztikai szempontok a nyelvi érintkezések vizsgálatában (Aspectele cognitive și psiholingvistice ale cercetării contactelor lingvistice), Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj- Napoca, 21-23. 11.2019.

2019: Tódor Erika-Mária: *Aspectele bilingvismului cotidian*, Provocările științelor umane în secolul al XXI-lea. Conferință omagială, Miercurea-Ciuc, 29.11.2019.

2019: Tódor Erika-Mária: *Osztálytermi interakciók és nyelvoktatás (Dialogul școlar și predarea-învățarea limbilor)*, Kutassunk együtt! (Să cercetăm împreună!), Universitatea Sapientia, Miercurea Ciuc, 22.11.2019.

2019: Sántha Kálmán; Tódor Erika-Mária: *Reflektív pedagógiai eszközök a tanárképzésben (Tehnicile pedagogiei reflective în formarea cadrelor didactice)*, Kutassunk együtt! (Să cercetăm împreună!), Universitatea Sapientia, Miercurea Ciuc, 22.11.2019.

- 2019:** Tódor Erika-Mária: *Procedee translingvistice în conturarea portretului bi(multi)lingv din romanul „Moarte în ființul secuilor”, de Caius Dobrescu*, la conferința internațională KÖZTES TEREK / SPAȚII INTERMEDIARE / SPACES IN BETWEEN – Nemzetközi konferencia 26-27. 04. 2019; Miercurea Ciuc.
- 2019:** TÓDOR Erika-Mária: *Hétköznapi nyelvhasználat (Aspectele existenței bilingve)*, la conferința internațională KÖZTES TEREK / SPAȚII INTERMEDIARE / SPACES IN BETWEEN – Nemzetközi konferencia 26-27. 04. 2019; Miercurea Ciuc.
- 2018:** TÓDOR Erika-Mária: *Nyelvi énkép és nyelvhasználati szokások romániai magyar tannyelvű iskolások körében. (Eul lingvistic și obiceiuri de folosire a limbilor în școli cu limba de predare maghiară)*, Régió és társadalom (Regiunea și societatea), Universitatea Sapientia, Miercurea-Ciuc, 30.11.2018.
- 2018:** TÓDOR Erika-Mária: *Egy tanterv-reform esélyei és buktatói (Şansele și capcanele reformei curriculare)*, Conferință de științe ale educației, Universitatea Creștină Patrium, Oradea, 11-12. 11.2018.
- 2018:** Erika-Mária TÓDOR, Zsuzsa Dégi: *Translanguaging and Code-Switching – Two Ways in Crossing Borders between Languages*, Border Crossing International Conference, Universitatea Sapientia, Miercurea-Ciuc, 20-21.04.2018.
- 2018:** Erika-Mária TÓDOR, Enikő Tankó, Zsuzsa Dégi: *Key Terms in Bilingualism and Multilingualism. Delimiting and Blurring Linguistic Boundaries*, Border Crossing International Conference, Universitatea Sapientia, Miercurea-Ciuc, 20-21.04.2018.
- 2017:** TÓDOR Erika-Mária: *Nyelvészeti útmutató elkészítésének módszertani kérdései*, Kutassunk együtt! (Să cercetăm împreună!), Universitatea Sapientia, 24. 11. 2017.
- 2017:** TÓDOR Erika-Mária: *Két- és többnyelvűség nyelvészeti terminológiája. A módszertani előkészítés tanulságai (Terminologia bi- și multilingvismului. Aspectele metodice)*, A nyelv közösségi perspektívája/ Perspectiva colectivă a limbii- III., Univeristatea Creștină Oradea, 30.07. –1.08. 2017.
- 2017:** TÓDOR Erika-Mária: *Faliújság és iskolai nyelvi tájkép (Studiul retrospectiv al peisajului lingvistic)*, A nyelv közösségi perspektívája/ Perspectiva colectivă a limbii- III., Univeristatea Creștină Oradea, 30.07. –1.08. 2017.
- 2017:** TÓDOR Erika-Mária, Dégi Zsuzsanna: *Code-switching in second and foreign language classrooms*, CLIE-2017, Conference on Linguistic and Intercultural Education, Alba Iulia, 16-18. 06.2017.
- 2016:** TÓDOR Erika-Mária: *Idegen-e az idegen? Nyelvi attitűrök és kétnyelvűség (Când e străinul, străin? Bilingvismul și atitudinile lingvistice)* „*Idegen-Stăinul-Stanger*” Conferință Internațională, Miercurea-Ciuc, 21-22.04.2016.
- 2016:** TÓDOR Erika-Mária, Dégi Zsuzsanna: *Nyelvi attitűdök és kisebbségi tannyelvű iskolák (Attitudini lingvistice în școli cu predare în limbile minorităților naționale)*, 19. Conferință de lingvistică „*Előnyelvi Konferencia*”, Târgu-Mureș, 7-9. 11. 2016.
- 2016:** TÓDOR Erika-Mária, Dégi Zsuzsanna: *Language teaching and learning reflected in the Schoolscape, Discourse, Culture and Representaton II*, Universitatea Sapientia, Miercurea-Ciuc, 15-16. 04.2016.
- 2016:** TÓDOR Erika-Mária: *Nyelvi énkép és nyelvi tájkép. Avagy a kutatás és innováció párbeszédének lehetőségei a tanórai munkában/ Eul și peisajul lingvistic. Despre posibilitățile dialogului dintre cercetare-inovație și munca de la catedră*, la conferința „*Oktatás határhelyzetben/ Educația la frontieră*”, Universitatea Creștină Partium, Oradea, 4.04. 2016.

2015: TÓDOR Erika-Mária: *Nyelvhasználat, nyelvi kapcsolatok és tannyelvi szocializáció. (Obiceiuri de activare a limbilor, contextele lingvistice și socializarea lingvistică școlară)*, „A nyelv közösségi perspektívája” (Perspectiva colectivă a limbii), Universitatea Creștină, Oradea, 9-11.11. 2015.

L. Premii, distincții

2017: Premiul Uniunii Pedagogilor Maghiari din România

2022: Premiul Uniunii Pedagogilor Maghiari din România

2022: Premiul „Majláth Gusztáv Károly”, Consiliul Județean Harghita.

2024: Premiul pentru cercetare „Apáczai Csere János”.

Data:

10.09.2024.

Semnătura:

dr. Tódor Erika-Mária